



Europsko vijeće

Bruxelles, 14. prosinca 2018.
(OR. en)

EUCO 17/18

CO EUR 22
CONCL 7

NAPOMENA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Delegacije
Predmet:	Sastanak Europskog vijeća (13. i 14. prosinca 2018.) – zaključci

Za delegacije se u prilogu nalaze zaključci koje je Europsko vijeće usvojilo na gore navedenom sastanku.

I. VIŠEGODIŠNJI FINACIJSKI OKVIR

1. Europsko vijeće pozdravlja intenzivne pripreme koje su ovog semestra izvršene u vezi s budućim višegodišnjim financijskim okvirom te prima na znanje izvješće predsjedništva o napretku. Poziva buduće predsjedništvo da nastavi s tim radom te da izradi smjernice za sljedeću fazu pregovora s ciljem postizanja dogovora u okviru Europskog vijeća u jesen 2019.

II. JEDINSTVENO TRŽIŠTE

2. Jedinstveno tržište jedno je od velikih postignuća Unije, koje je Europljanima donijelo znatne koristi. Glavni je adut za osiguravanje dobrobiti građana, uključiva rasta i otvaranja radnih mjesta te ključni pokretač ulaganja i globalne konkurentnosti. Dvadeset i pet godina od njegova osnivanja moramo odlučno nastaviti program jedinstvenog tržišta u svim njegovim dimenzijama i razviti pristup okrenut budućnosti. Europsko vijeće:
 - poziva Europski parlament i Vijeće da prije završetka aktualnog zakonodavnog ciklusa postignu dogovor o što je moguće većem broju prijedloga u razmatranju koji su relevantni za jedinstveno tržište. Ujedno je važno ukloniti preostale neopravdane prepreke, posebno u području usluga, te spriječiti sve nove prepreke i sav rizik od fragmentacije. Europsko vijeće poziva Komisiju da nastavi svoju analizu i svoj rad u tom pogledu;
 - poziva na provedbu i izvršenje, na svim razinama vlasti, donesenih odluka i usvojenih pravila, kao i na održavanje standardâ i osiguravanje pametne primjene načelâ bolje regulative, uključujući supsidijarnost i proporcionalnost;
 - naglašava da je potrebno učiniti više kako bi se osiguralo da se jedinstvenim tržištem pruži čvrsta osnova za samouvjerenu i autonomniju Europsku uniju otvorenu prema svijetu u zahtjevnom globalnom okružju;

- ističe potrebu za razvojem jedinstvenog tržišta kako bi ono u potpunosti prihvatilo digitalnu transformaciju, uključujući umjetnu inteligenciju, rast gospodarstva temeljenog na podacima i uslugama, povezivost i prijelaz na zelenije gospodarstvo;
 - poziva na jačanje usklađenosti sa svim povezanim politikama.
3. Europsko vijeće u proljeće će održati temeljitu raspravu o budućem razvoju jedinstvenog tržišta i europske digitalne politike u pripremi za sljedeći strateški program.

III. MIGRACIJE

4. Europske vijeće osvrnulo se na provedbu svojeg sveobuhvatnog pristupa migracijama, u kojemu se objedinjuje učinkovitiji nadzor vanjskih granica EU-a, pojačano vanjsko djelovanje i unutarnji aspekti, u skladu sa svojim zaključcima iz lipnja i listopada 2018.
5. Europsko vijeće napominje da se broj otkrivenih nezakonitih prelazaka granice smanjio na razine iz razdoblja prije krize te da se nastavlja općeniti silazni trend. To je rezultat vanjske migracijske politike Unije i država članica, utemeljene osobito na nadzoru vanjskih granica, borbi protiv krijumčara i suradnji sa zemljama podrijetla i tranzita, koja je proteklih mjeseci pojačana. Stoga bi tu politiku trebalo i dalje provoditi, dodatno razvijati i u cijelosti primjenjivati. Trebalo bi s velikom pozornošću i dalje pratiti sve postojeće i novonastale rute, osobito s obzirom na nedavne povećane migracije na zapadnoj i istočnosredozemnoj ruti.
6. Što se tiče unutarnjih politika, Europsko vijeće poziva suzakonodavce da hitro zaključe pregovore o europskoj graničnoj i obalnoj straži. Pozdravlja dogovor postignut na razini Vijeća 6. prosinca 2018. u pogledu jačanja mandata europske granične i obalne straže u području vraćanja i suradnje s trećim zemljama. Ujedno poziva na daljnje napore kako bi se zaključili pregovori o Direktivi o vraćanju, Agenciji za azil i o svim dijelovima zajedničkog europskog sustava azila, uz poštovanje prethodnih zaključaka Europskog vijeća i uzimajući u obzir različite stupnjeve napretka ostvarenog u svakome od tih predmeta.

IV. OSTALE TOČKE

Vanjski odnosi

7. Europsko vijeće raspravljalo je o pripremama za predstojeći sastanak na vrhu s Ligom arapskih država koji će se održati 24. i 25. veljače 2019.
8. Europsko vijeće izražava duboku zabrinutost zbog eskalacije nasilja u Kerčkim vratima i Azovskom moru te kršenja međunarodnog prava od strane Rusije. Ponovno potvrđuje svoju predanost međunarodnom pravu, suverenitetu, teritorijalnoj cjelovitosti i neovisnosti Ukrajine, kao i politici EU-a o nepriznavanju nezakonitog pripojenja Krima. Nema opravdanja za rusku upotrebu vojne sile. Europsko vijeće zahtijeva da se svi pritvoreni ukrajinski mornari odmah puste na slobodu, da se zaplijenjena plovila vrate i da se omogući slobodan prolaz za sve brodove kroz Kerčka vrata. EU je spreman donijeti mjere za daljnje jačanje svoje potpore, posebice za pogođena područja u Ukrajini.
9. Europsko vijeće s velikim zadovoljstvom pozdravlja pozitivan ishod glasovanja u Europskom parlamentu o sporazumu o slobodnoj trgovini između EU-a i Japana te sa zanimanjem iščekuje njegovo skoro stupanje na snagu.

Klimatske promjene

10. Slijedom predstavljanja komunikacije Komisije pod nazivom „Čist planet za sve” i vodeći računa o ishodu konferencije COP 24 u Katowicama, Europsko vijeće poziva Vijeće da radi na elementima navedenima u komunikaciji. Europsko vijeće pružit će smjernice o općem usmjerenju i političkim prioritetima u prvom semestru 2019. kako bi se Europskoj uniji omogućilo da do 2020. podnese dugoročnu strategiju u skladu s Pariškim sporazumom.

Sigurnost i obrana

11. Europsko vijeće pozdravlja znatan napredak ostvaren u području sigurnosti i obrane, među ostalim u provedbi stalne strukturirane suradnje, poboljšanju vojne mobilnosti, provedbi Europskog programa industrijskog razvoja u području obrane i u pregovorima o predloženom Europskom fondu za obranu. Podržava pakt za civilni ZSOP. Tim inicijativama doprinosi se jačanju strateške autonomije EU-a i njegove sposobnosti da djeluje kao pružatelj sigurnosti, uz istodobno nadopunjavanje i jačanje aktivnosti NATO-a te osnaživanje suradnje EU-a i NATO-a pri čemu se u potpunosti poštuju načela uključivosti, reciprociteta i autonomije EU-a u donošenju odluka.

Dezinformacije

12. Širenje namjernih i sustavnih dezinformacija velikih razmjera, među ostalim u okviru hibridnog ratovanja, ozbiljan je i strateški izazov za naše demokratske sustave. To zahtijeva hitan odgovor koji cijelo vrijeme treba održavati, uz potpuno poštovanje temeljnih prava. Europsko vijeće:
- naglašava potrebu za odlučnim odgovorom, kojim se obuhvaća i unutarnju i vanjsku dimenziju, a koji je sveobuhvatan, koordiniran i raspolaže s dostatnim resursima na temelju procjene prijetnji;
 - poziva na brzu i koordiniranu provedbu zajedničkog akcijskog plana za borbu protiv dezinformiranja koji su predstavile Komisija i visoka predstavnica radi poboljšanja kapaciteta EU-a, jačanja koordiniranih i zajedničkih odgovora između Unije i država članica, mobilizacije privatnog sektora i povećanja društvene otpornosti na dezinformacije;
 - poziva na brzo i odlučno djelovanje i na europskoj razini i na nacionalnoj razini radi osiguravanja slobodnih i pravednih europskih i nacionalnih izbora.
13. Vijeće se poziva da nastavi rad na tom pitanju i o tome izvijesti Europsko vijeće u ožujku 2019.

Borba protiv rasizma i ksenofobije

14. Europsko vijeće osuđuje sve oblike antisemitizma, rasizma i ksenofobije te naglašava važnost suzbijanja netolerancije. Pozdravlja donošenje Izjave Vijeća o borbi protiv antisemitizma 6. prosinca 2018.

Dijalozi s građanima i savjetovanja s građanima te pripreme za strateški program

15. Europsko vijeće pozdravlja održavanje dijaloga s građanima i savjetovanja s građanima, koji su bili jedinstvena prilika za suradnju s europskim građanima i građankama te koji bi mogli poslužiti kao nadahnuće za daljnja savjetovanja i dijaloge. U zajedničkom izvješću sadašnjeg i predstojećeg predsjedništva, kao i u različitim nacionalnim izvješćima i doprinosima drugih europskih institucija, utvrđuje se niz razloga za zabrinutost i očekivanja uključenih građana i građanki u pogledu konkretnih rezultata EU-a. Na neformalnom sastanku koji će se 9. svibnja 2019. održati u Sibiuu šefovi i šefice država ili vlada raspravljat će o prioritetima u sljedećem institucijskom ciklusu s ciljem postizanja dogovora o sljedećem strateškom programu u lipnju 2019.
